

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 30th June, 2006 於二零零六年六月三十日

			2006 二零零六年	2005 二零零五年
		Notes 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元 (as restated) (經重列)
Non-current assets	非流動資產			
Investment properties	投資物業	13	207,500	305,500
Interest in a leasehold land	租賃土地權益	14	-	128,003
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	15	171,307	114,715
Prepaid lease payments	預付租賃付款			
– non-current portion	– 非流動部份	16	2,003	1,436
Other assets	其他資產	17	1,701	1,701
Available-for-sale investments	可供銷售投資	18	26,391	-
Other securities	其他證券	18	-	8,625
Negative goodwill	負商譽	19	-	(22,549)
			408,902	537,431
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	20	2,256	2,233
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	21	46,660	35,224
Prepaid lease payments	預付租賃付款			
– current portion	– 流動部份	16	46	46
Tax recoverable	應退稅項		-	155
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	22	3,059	2,969
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	22	37,836	22,472
			89,857	63,099
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	23	10,021	47,125
Tax payable	應付稅項		1,084	536
Bank and other borrowings	銀行及其他借貸			
– due within one year	– 於一年內到期	24	16,145	52,641
Obligations under finance leases	融資租約承擔			
– due within one year	– 於一年內到期	25	3,732	2,334
			30,982	102,636
Net current assets (liabilities)	流動資產(負債)淨額		58,875	(39,537)
			467,777	497,894

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 30th June, 2006 於二零零六年六月三十日

			2006 二零零六年	2005 二零零五年
		Notes 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元 (as restated) (經重列)
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	26	9,100	9,372
Treasury shares	庫存股份	28	(8,911)	(12,546)
Reserves	儲備		438,472	402,945
Equity attributable to equity holders of the parent	母公司股權持有人應佔權益		438,661	399,771
Minority interests	少數股東權益		858	70,298
Total equity	權益總額		439,519	470,069
Non-current liabilities	非流動負債			
Bank and other borrowings	銀行及其他借貸			
– due after one year	– 於一年後到期	24	24,846	25,811
Obligations under finance leases	融資租約承擔			
– due after one year	– 於一年後到期	25	3,412	2,014
			28,258	27,825
			467,777	497,894

The consolidated financial statements on pages 36 to 113 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 17th October, 2006 and are signed on its behalf by:

第36頁至第113頁所載之綜合財務報告已於二零零六年十月十七日經董事會批准及授權發行，並由下列董事代表簽署：

Hung Kin Sang, Raymond

Managing Director

洪建生

董事總經理

Fang Chin Ping

Director

方進平

董事